



ASOCIACIÓN ANDALUZA PARA LA DEFENSA DE LOS ANIMALES

Dirección postal: Apartado de Correos 4365 - 41080 SEVILLA - Teléfono 95 456 10 58

Asociación de ámbito andaluz, inscrita con el nº 3494 secc. 1 en R.PSE - C.I.F.G - 41407107

ASANDA es miembro de la Federación Española de Sociedades Protectoras de Animales y Plantas, declarado de Utilidad Pública y Benéfico-Doctrina. ASANDA es miembro de la Sociedad Mundial para la Protección de los Animales (WSPA). ASANDA es miembro fundador de la Plataforma Animalista Mundial, de la Plataforma Animalista Andaluza y de la Plataforma Antitaurina Europea.

<http://www.asanda.org>

Correo-e: asanda@asanda.org

C E P C I O N	JUNTA DE ANDALUCÍA. PRESIDENCIA	
	27 FEB. 2014	
	Registro General	HORA
	Sevilla	

El que suscribe, Luis Gilpérez Fraile, mayor de edad, con DNI. 28.302.803 y domicilio a efecto de notificaciones en el Apartado Postal 4365, 41080 de Sevilla, en nombre de la Asociación Andaluza para la Defensa de los Animales, de la que es representante legal, comparece y como mejor en Derecho proceda, dice:

El Comité de los Derechos del Niño, de la Organización de las Naciones Unidas (que es el órgano de expertos independientes que supervisa la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño por sus Estados Partes) ha publicado recientemente el Informe de Conclusiones cuya copia adjuntamos. Dicho informe, en su página 10, apartados 37 y 38, urge al estado miembro de referencia, en este caso Portugal, a que adopte diversas medidas de protección a la infancia en relación con las corridas de toros y festejos taurinos.

Como es bien sabido, los principios que rigen para un estado miembro rigen igualmente para el resto de estados miembro, pues la Convención tiene como objetivo ofrecer los mismos derechos a todos los niños de todos los estados firmantes de la Convención. Dicho de otro modo, las medidas urgidas en el informe de referencia para Portugal tienen igual validez para España y para cualquier otro país miembro en el que se celebren corridas de toros y otros festejos taurinos.

Sentado lo anterior, el informe que comentamos insta a impedir la participación de niños menores de 6 años como espectadores de corridas de toros y festejos taurinos.

Por todo lo dicho, **al amparo de lo dispuesto en la Ley Orgánica 4/2001**, solicita:

-Que se proceda a las modificaciones y derogaciones pertinentes para que las disposiciones vigentes que contravengan las citadas conclusiones sen conformes a las mismas.

Y así lo solicita, a los efectos oportunos, en Sevilla a 26 de febrero de 2014

Luis Gilpérez Fraile



JUNTA DE ANDALUCÍA. PRESIDENCIA.



Convention on the Rights of the Child

Distr.: General
31 January 2014

Original: English
**ADVANCE UNEDITED
VERSION**

Committee on the Rights of the Child

Concluding observations on the third and fourth periodic reports of Portugal*

1. The Committee considered the combined third and fourth periodic report of Portugal (CRC/C/PRT/3-4) at its 1860th and 1861st meetings (see CRC/C/SR.1860 and 1861), held on 22 January 2014, and adopted, at its 1875th meeting (see CRC/C/SR.1875), held on 31 January 2014, the following concluding observations.

I. Introduction

2. The Committee welcomes the submission of the State party's combined third and fourth periodic report, although it regrets the delay of its submission. The Committee furthermore appreciates the written response to the list of issues (CRC/C/PRT/Q/2-3/Add.1), the fruitful dialogue held with the large and multisectoral delegation, and supplemental information provided following the dialogue, which allowed for a better understanding of the situation of children in the State party.

II. Follow-up measures undertaken and progress achieved by the State party

3. The Committee welcomes the adoption of numerous legislative measures, including:
- (a) Decree Law No. 133/2012 and Decree Law No. 70/2010 amending Decree Law No. 91/2009 establishing the parental protection benefits regime;
 - (b) Decree Law No. 63/2010 and Decree Law No. 108/2009 amending Decree Law No. 12/2008 providing support to the foster care system in cases of need, including through the payment of cash support;
 - (c) Decree Law No. 87/2008 increasing social protection for single parent families;
 - (d) Decree Law No. 3/2008 as amended by Decree Law No. 21/2008 defining specialized support for pre-school education, and to basic and secondary education;

* Adopted by the Committee at its sixty-fifth session (13-31 January 2014).

prioritize the elimination of all forms of violence against children. The Committee further recommends that the State party take into account general comment No. 13 (2011) on the right of the child to freedom from all forms of violence, and in particular:

(a) Continue to take steps, in particular in accordance with its Fourth National Action Plan against Domestic Violence (2011-2013), to combat and prevent domestic violence against women and children and ensure that victims have effective access to complaint mechanisms;

(b) Ensure that acts of abuse, neglect and domestic violence are effectively investigated and that perpetrators are brought to justice,

(c) Facilitate the physical and psychological rehabilitation of the victims as well as ensure access to health services, including mental health services;

(d) Ensure that victims have access to means of protection, including an adequate number of shelters set up for women and children;

(e) Monitor with particular attention situations that may present risks of abuse and neglect for children as a consequence of the financial crisis;

(f) Ensure that all professionals and staff working with and for children are provided with the needed training, supervision and background checks, and that parents are informed in all possible ways where they can seek help to prevent and handle the possible future risks of child abuse;

(g) Provide reliable statistical data to evaluate and monitor the implementation of the legislation, including information on sanctions imposed on the perpetrators, and complaint mechanisms for child victims; and

(h) Cooperate with the Special Representative of the Secretary-General on violence against children and other relevant United Nations institutions.

Bullfighting

37. The Committee is concerned about the physical and mental well-being of children involved in the training of bullfighting, and performances associated with it, as well as the mental and emotional well-being of child spectators who are exposed to the violence of bullfighting.

38. The Committee, with a view to the eventual prohibition of the participation of children in bullfighting, urges the State party to take the necessary legislative and administrative measures in order to protect all children involved in bullfighting training and performances, as well as in their capacity as spectators. This may include increasing the minimum age of 12 years for the training, including in bullfighting schools and private farms, and for participation of children in bullfighting, as well as increasing the minimum age of 6 years for children allowed to attend such events as spectators. The Committee also urges the State party to undertake awareness raising measures about the physical and mental violence associated with bullfighting and its impact on children.

CRC/C/PRT/CO/3-4

Convención sobre los derechos del niño.

Corridas de toros

37. El Comité está preocupado por el bienestar físico y mental de los niños que participan en actividades taurinas y las actividades asociadas a ellas, así como el bienestar mental y emocional de los espectadores infantiles que están expuestos a la violencia de las corridas de toros.

38. El Comité, con miras a la eventual prohibición de la participación de los niños en las corridas de toros, insta al Estado Parte a que adopte las medidas legislativas y administrativas necesarias con el fin de proteger a todos los niños que participan en las actividades taurinas y en las actividades asociadas a ellas, así como en su calidad de espectadores. Esto puede incluir el aumento de la edad mínima de 12 años para la formación, incluidas las escuelas taurinas y fincas privadas, y para la participación de niños en las corridas de toros, así como el aumento de la edad mínima de 6 años para los niños que pudieron asistir a eventos como espectadores. El Comité también insta al Estado Parte a que adopte medidas de sensibilización física.